



2ο FESTIVAL DEL CINEMA ITALIANO

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2015 - ΗΡΑΚΛΕΙΟ

Questa seconda edizione del Festival del Cinema Italiano nasce dal grande successo ottenuto l'anno scorso.

Quest'anno il nostro sarà un incontro con i grandi comici del cinema italiano, dal passato ai giorni nostri, personaggi che hanno segnato la nostra storia e che ancora una volta ci faranno ridere... anche in questo periodo difficile!

Η μεγάλη επιτυχία της περασμένης χρονιάς, μας ενθάρρυνε να συνεχίσουμε με το δεύτερο Φεστιβάλ Ιταλικού Κινηματογράφου.

Φέτος πρόθεσή μας είναι να συναντήσουμε τους μεγάλους κωμικούς του ιταλικού κινηματογράφου, από το παρελθόν μέχρι σήμερα, αυτούς τους υπέροχους χαρακτήρες που σημάδεψαν την ιστορία της ιταλικής κωμωδίας και είναι σίγουρο ότι με το μοναδικό τους ταλέντο και πάλι θα μας κάνουν να γελάσουμε... ακόμα και σε αυτούς τους δύσκολους καιρούς!

Αυτή η δεύτερη συνάντησή μας, είναι αποτέλεσμα της αποδοχής και της αγάπης με την οποία αγκαλιάσατε την προσπάθειά μας και το ιταλικό σινεμά.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΝΔΡΟΓΕΩ - ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟ

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΙΣΟΔΟΣ

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: 21.00

Όλες οι ταινίες είναι με Ελληνικούς υπότιτλους

Ευχαριστούμε τον Δήμο Ηρακλείου για την παραχώρηση της αίθουσας.

Ευχαριστούμε επίσης τους χορηγούς μας για την πολύτιμη υποστήριξή τους σε αυτό το φεστιβάλ.

- Caffè Gioia, Adriano D' Amelio
- Οινοποιείο Δουλουφάκης
- Νερό Krystal
- Deltagraphix Design & Print

Διοργάνωση: Κέντρο Ξένων Γλωσσών Καζάλι & Vice Consolato Onorario d' Italia Iraklio

Συνδιοργάνωση: Europe Direct - Κέντρο Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης

Για περισσότερες πληροφορίες: 2810 228715 • www.kazali.gr

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ



GUARDIE E LADRI • ΠΕΜΠΤΗ 1/10/15

Σκηνοθεσία / Regista: Mario Monicelli

Ηθοποιοί / Attori: Totò, Aldo Fabrizi, Carlo Delle Piane, Rossana Podestà, Ave Ninchi.

Ιταλία /1951/106'

Un abile truffatore viene arrestato ma riesce a fuggire e a nascondersi. Il poliziotto che gli dava la caccia perderà il posto se non riuscirà a riprenderlo. La ricerca è lunga ma alla fine scova l'abitazione. Il poliziotto però si affeziona all'ignara famigliola e, d'accordo col ladro, tacerà il suo arresto giustificando con un viaggio l'assenza.

Ένας έμπειρος απατεώνας μετά τη σύλληψή του καταφέρνει να διαφύγει και να κρυφτεί.

Ο αστυνομικός που τον κυνηγούσε κινδυνεύει να χάσει την δουλειά του, αν δεν μπορέσει να τον συλλάβει ξανά. Η έρευνα παίρνει χρόνο μα τελικά εντοπίζει το σπίτι του.

Όμως ο αστυνομικός δένεται συναισθηματικά με την οικογένεια του κλέφτη ώστε να φτάσει στο σημείο να αποφύγει την σύλληψή του βρίσκοντας μια αφελή δικαιολογία προς τις αρχές.



IL MEDICO DELLA MUTUA • ΠΕΜΠΤΗ 8/10/15

Σκηνοθεσία / Regista: Luigi Zampa

Ηθοποιοί / Attori: Alberto Sordi, Ida Galli, Bice Valori, Sara Franchetti, Nanda Primavera, Pupella Maggio.

Ιταλία /1968/99'

Un giovane medico decide di cercare di fare strada diventando medico della mutua aiutato in questo dalla madre e dalla fidanzata. Per fare ciò l'uomo cercherà di ottenere gli oltre duemila mutuatati che un anziano dottore sta per perdere in quanto ormai sul punto di morire. Per ottenere il suo scopo l'uomo è disposto a tutto.

Ένας νεαρός γιατρός αποφασίζει να κάνει καριέρα οικογενειακού γιατρού με την βοήθεια της μητέρας του και της αρραβωνιαστικιάς του. Για να γίνει αυτό, θα προσπαθήσει να αποκτήσει τους πάνω από δύο χιλιάδες ασφαλισμένους ενός ηλικιωμένου γιατρού που είναι στα πρόθυρα του θανάτου.

Ο νεαρός γιατρός είναι πρόθυμος να κάνει τα πάντα, για να πετύχει το στόχο του.



FANTOZZI • ΠΕΜΠΤΗ 15/10/15

Σκηνοθεσία / Regista: Luciano Salce

Ηθοποιοί / Attori: Paolo Villaggio, Anna Mazzamauro, Gigi Reder, Giuseppe Anatrelli. Ιταλία /1975/100'

Insignificante rotellina nello smisurato ingranaggio di una grande azienda, lo sfortunato impiegato Fantozzi comincia le sue giornate lottando contro il tempo, la prosegue seminascosto dietro pile di pratiche che gli sfaticati colleghi si premurano di affibbiargli approfittando della sua arrendevolezza. Tornato a casa, trova una moglie brutta e una figlia orripilante.

Ένα ασήμαντο δοντάκι στα γρανάζια μιας τεράστιας εταιρείας, ο Φαντότσι, ένας άτυχος υπαλληλάκος, αρχίζει την ημέρα του με πείσμα σε έναν αγώνα ενάντια στο χρόνο και την συνεχίζει κρυμμένος πίσω από στοίβες εγγράφων και φακέλων που οι τεμπέληδες συνάδελφοί του σπεύδουν να του πασάρουν εκμεταλλευόμενοι την υποχωρητικότητα του. Και σαν γυρίζει πίσω στο σπίτι, εκεί βρίσκει μια άσχημη σύζυγο και μια φρικτή κόρη.



BIANCO ROSSO E VERDONE • ΠΕΜΠΤΗ 22/10/15

Σκηνοθεσία / Regista: Carlo Verdone

Ηθοποιοί / Attori: Carlo Verdone, Angelo Infante, Lella Fabrizi, Milena Vukotic. **Ιταλία /1981/110'**

Tre personaggi molto particolari viaggiano per andare a votare, tre personalità diverse che rappresentano tipi umani ben precisi, assurdi e patetici ma sempre umanissimi e fonte continua di comicità grazie al talento irresistibile e mimetico di Carlo Verdone. Le risate sono assicurate!

Τρεις άνθρωποι με πολύ ξεχωριστούς χαρακτήρες ταξιδεύουν για να ψηφίσουν. Πρόκειται για διαφορετικές προσωπικότητες που αντιπρο-σωπεύουν συγκεκριμένους ανθρώπινους τύπους, συχνά παράλογους, περιέργους, αξιολύπητους αλλά πάντα με βαθιά ανθρωπιά και πηγαίο χιούμορ.

Εδώ ξεχωρίζει το ακαταμάχητο, μιμητικό ταλέντο του Carlo Verdone που εγγυάται σίγουρο γέλιο!



JOHNNY STECCHINO • ΠΕΜΠΤΗ 29/10/15

Σκηνοθεσία / Regista: Roberto Benigni

Ηθοποιοί / Attori: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Paolo Bonacelli, Ivano Marescotti, Franco Volpi, Ignazio Pappalardo. **Ιταλία /1991/123'**

Dante, autista di uno scuolabus per bambini down, non sa di essere sosia di Johnny Stecchino, mafioso siculo pentito barricato in casa per paura di essere ucciso. Dante conosce Maria, la donna di Stecchino, s'innamora e, convinto di essere ricambiato, la segue in Sicilia dove rischia di essere eliminato. E' una commedia degli equivoci e una storia d'amore tenera e candida che non cade mai nel sentimentalismo.

Ο Δάντης, ένας οδηγός σχολικού λεωφορείου, δεν ξέρει ότι είναι ο σωσίας του Τζόνι Οδοντογλυφίδα (Johnny Stecchino), ενός σικελού μαφιόζου, που μετά την «ύποπτη συνεργασία» του με τις αρχές, κρύβεται σπίτι του για να μην τον σκοτώσουν.

Ο Δάντης γνωρίζει την Μαρία, τη γυναίκα του Οδοντογλυφίδα, την ερωτεύεται και, πεπεισμένος ότι η αγάπη είναι αμοιβαία, την ακολουθεί μέχρι τη Σικελία, όπου κινδυνεύει να χάσει τη ζωή του. Πρόκειται για μια «κωμωδία παρεξηγήσεων» και συνάμα μια συγκλονιστική ιστορία αγάπης, που ούτε στιγμή δεν πέφτει σε φτηνούς συναισθηματισμούς.